

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 115 (1989)  
**Heft:** 22  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

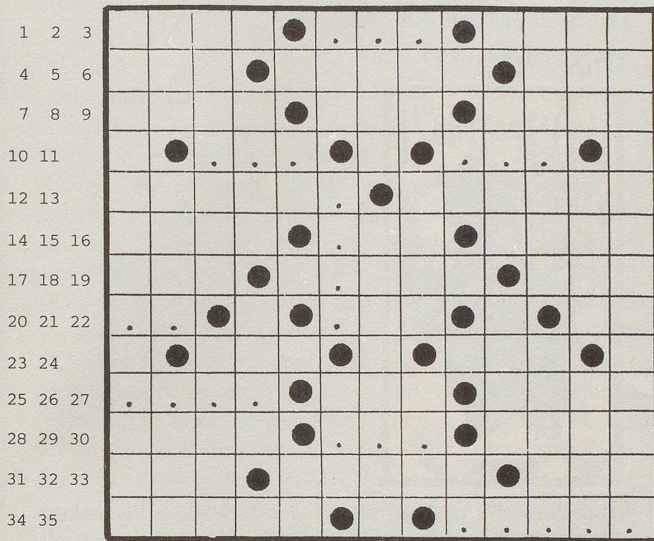
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rätsel Nr. 22

1 2 5 7 9 11 14 16 19 21 23 25 28  
 3 6 8 10 12 15 17 20 22 24 26  
 4 13 18 27



wts

## Für das Konzert ...

Waagrecht: 1 Ort am oberen Zugersee; 2 ???; 3 Ca— trink nicht soviel Ka.... (Liedtext); 4 herablassender Ausruf als Antwort; 5 sie ergänzen die boys in der gemischten Schulklasse; 6 kein üblicher Durchgang für Elefanten (Umlaut=1Bst.); 7 Münchner Flughafen; 8 Overseas News Agency; 9 Ort an der Linie Solothurn-Lyss oder fast ein Architekt; 10 ???; 11 ???; 12 Gesichtsausdruck nach durchzechter Nacht; 13 immergrüner Parasit auf Bäumen; 14 Comptoir der Ostschweiz; 15 eine der Welthilfssprachen; 16 südkoreanische Stadt; 17 Meer der Briten; 18 mediz. Bezeichnung für Fehlgeburt; 19 Bushs Vorgänger, seiner Vokale beraubt; 20 ??; 21 Tausend gekürzt; 22 umringt vollständig AI und AR; 23 seitlicher Überschlag beim Turnen; 24 pers. Artikel fürs Kind; 25 ???; 26 ... pedes, zu Fuss; 27 liegt als Grosser Salzsee in diesem US-Bundesstaat; 28 vorher, zuvor, zunächst; 29 ???; 30 unsteter und kostspieliger Zeitgeschmack; 31 ...kant, gewagt und gefährlich; 32 Schliesshölzchen am Würstzipfel; 33 Lenzerheide für den Einheimischen; 34 Wasserstrudel; 35 ?r???

Senkrecht: 1 steckt zuinnerst in einer vornehmlich Walliser Steinobstsorte; 2 grenzüberschreitender südlicher TV-Sender; 3 Stadt im franz. Dépt. Gard; 4 Stadt und See in Pennsylvania (USA); 5 der eigene Wille in der Sprache des Philosophen; 6 Spuren des Alterns; 7 Stadt bei Phoenix (Arizona, USA); 8 Immanuel, dt. Philosoph (gest. 1804); 9 wird mit 10 senkrecht ein trockener NO-Wind; 11 höchstes Wesen des ital. Christen; 12 ???; 13 piano pianissimo; 14 schwungvolle Bilder stammen aus der Hand dieses Luzerners; 15 so abmessen, dass die Menge stimmt; 16 arab. Name der marokkanischen Hafenstadt Salé; 17 absichtliche Tötung eines Menschen; 18 bleibt in Versailles ein König; 19 ohne es wär's keine Omelette; 20 kleine Landwirtsch. Genossenschaft; 21 der Anfang einer Anstellung; 22 geht oft unfreiwillig am Rockende auf; 23 zuständig für die Pflege von Wald- und Wildbestand (Umlaut=1 Bst.); 24 Teil des priesterlichen Messgewandes; 25 puckschiebende, eislaufende Mannschaft; 26 Produkte englischer Hühner; 27 gehörte zuoberst auf jede Ahnentafel; 28 Unterkunft zur Entspannung und Kräftigung.

## Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 21

Die Chancen kommen nicht zu uns, man muss ihnen entgegengehen. *Dickens.*

Waagrecht: 1 Atta, 2 die, 3 Koks, 4 Terror, 5 Stella, 6 on, 7 Chancen, 8 AT, 9 Met, 10 Omaha, 11 Ost, 12 Roe, 13 Ehe, 14 L(o)t(o)s, 15 kommen, 16 Reiher, 17 Aam, 18 Ale, 19 Latium, 20 Stille, 21 Nel, 22 asc, 23 Eli, 24 Fan, 25 nicht, 26 Ott, 27 En, 28 Kentaur, 29 zu, 30 tabula, 31 lauter, 32 Tsar, 33 uns, 34 Mann.

Senkrecht: 1 Atom, 2 Kal, 3 Fett, 4 Tenero, 5 Ananas, 6 Tr, 7 Tomaten, 8 BA, 9 arc, 10 Email, 11 Kur, 12 oho, 13 Emu, 14 Nel, 15 Dramen, 16 Mainau, 17 nah, 18 SCT (TCS), 19 Escher, 20 Schals, 21 tea, 22 eat, 23 Tua, 24 Ken, 25 Lilie, 26 Rum, 27 OL, 28 Othello, 29 TA, 30 Klasse, 31 Litzen, 32 satt, 33 ruc, 34 turn.

# GESUCHT WIRD . . .

Dieser Kaiser wurde in der römischen Kolonialstadt Italica bei Sevilla geboren und auf die Namen Publius Aelus ... getauft. Bei letzterem handelt es sich um einen Beinamen, der von einer Hafenstadt an der Nordküste Italiens stammte, die dem Adriatischen Meer den Namen gegeben hat. Erzogen wurde er als Römer. Die geistige Ausbildung machte ihn zum Verehrer des Hellenismus und seines Ideals der Einheit von schöner Gestalt und schönem Geist. Am 9. August 117 n. Chr. erreichte den 42jährigen die Nachricht, dass sein kinderloser Onkel Kaiser Marcus Ulpius Trajanus am Vortag an der Ostküste Kleinasiens gestorben sei und ihn, den Neffen, zum Nachfolger gewünscht habe. Das kam nicht überraschend, galt er doch stets als eine Art Ersatzsohn. Auch für eine dynastisch gedachte Ehe hatte sein Onkel noch zu seinen Lebzeiten gesorgt. Er verheiratete ihn mit Sabina, einer Grossnichte Trajans, mit welcher er eine schlechte Ehe führte und der er jegliche kaiserliche Ehre versagte. Sie aber wollte mit Recht nicht auf diese Ehre verzichten. Was dem neuen, geistig äusserst lebhaften und vielseitig begabten Kaiser vorschwebte (und das macht ihn so sympathisch), war nicht eine Erweiterung, sondern die innere Konsolidierung des Riesenreichs, das von der Nordsee bis zum Unterlauf des Nil und von den Säulen des Herakles (Gibraltar) bis zum Euphrat reichte. Das gelang ihm auch. Die 20 Jahre seiner Regierungszeit verbrachte er dauernd mit Inspektions- und Bildungsreisen durch sein Reich. Trotz grossen Komforts zehrten die dauernden Reisen an den Kräften des erhabenen «Augustus», wie er sich gern titulieren liess. Im Jahr 138 waren die Kräfte des herkulisch angelegten Herrschers am Ende. Seine Hinterlassenschaft: Friede im Römischen Reich, das höchste Gut.

Wie heisst der Kaiser mit den herkulischen Kräften?

hw

Die Antwort finden Sie auf Seite 42

## Stichwort

Distanz: Nicht nur im Wörterbuch lässt sich ersehen, dass Wahnsinn und Wahrheit nah beisammen sind ... *pin*

# S C H A C H

Der Kölner Robert Hübner ist seit Jahren Deutschlands einziger Spieler mit dem Prädikat absolute Weltklasse. Mittlerweile vierzig geworden, hat der Doktor und zeitweilige Professor für Alte Geschichte, der nebenher noch fast ein Dutzend Sprachen spricht, von seiner Stärke nicht viel eingebüsst. Das schon zuletzt zitierte WC-Turnier in Barcelona sah jedenfalls einen Hübner in blendendster Verfassung. Er gewann zwar nur wenige Partien, verlor aber auch nur eine von insgesamt sechzehn Partien und teilte am Ende den fünften Platz. Eines seiner «Opfer» war der Jugoslawe Pedrag Nikolic, der zwar im Turnier auch gut spielte und Siebter wurde, im Duell mit Hübner aber einer Fehlkalkulation erlag. Mit Weiss hatte er zuletzt 1. e7 gezogen in der Hoffnung, dass ihm dieser Bauer nun den Gewinn sichere. In Wirklichkeit hatte der Deutsche jetzt Gelegenheit zu einem Matt in spätestens fünf Zügen, zu dem er sich nicht zweimal bitten liess. Was spielte Hübner?

j.d.

Auflösung auf Seite 42

